

SCHÖNER WOHNEN

EUROPAS GRÖSSTES WOHNMAGAZIN

GROSSES
EXTRA

BAUEN UND
EINRICHTEN
MIT HOLZ

DRINNEN & DRAUSSEN
LEBEN MIT
URLAUBSFLAIR

Große
Ideen für
KLEINE
RÄUME

*Zimmer anders gliedern,
mit Farben tricksen,
Dachschrägen nutzen*

JETZT NACH
SÜDTIROL
ACHT TRAUM-
DOMIZILE

Saftig grüne
ALMEN und
schroffe **FELSEN**,
YOGA, Wandern
und Zirbenduft: Wir
zeigen acht schöne
DOMIZILE in
SÜDTIROL

TEXT Dorothea Sundergeld



HOTEL SCHGAGULER
Kastelruth

Ein perfekter Tag im „Schgaguler“ geht so: Schon beim Frühstück blickt man auf die majestätischen Dolomiten, danach geht es zur Seiser Alm zum Wandern, abends steigt man erschöpft in den dampfenden Whirlpool auf der Terrasse, danach warten ein köstliches Menü und die gemütlichen Betten der in hellen Naturtönen gehaltenen Zimmer. Das Hotel in Kastelruth wird von drei Generationen der Familie Schgaguler mit Liebe, Stil und freundlichem Service geführt. DZ ab ca. 290 Euro pro Nacht inkl. Halbpension (schgaguler.com)

**SCHWARZ-
SCHMIED**
Lana

Im Hotel „Schwarzschnied“ haben Gäste die Wahl zwischen intensiven Yoga-Retreats, die sich mit gemütlichen Spaziergängen durch das charmante Dorf Lana kombinieren lassen, und geführten Wanderungen, zum Beispiel ins ursprüngliche Ultental. Die Tage enden mit einer Runde im Pool oder einem Besuch im Susanne-Kaufmann-Spa, gefolgt von Slow Food lokaler Produzenten samt einem feinen Glas Gewürztraminer. Wofür die Gäste sich auch entscheiden – nach einer Woche sind alle tiefenentspannt und ruhig wie ein Bergsee. DZ ab ca. 280 Euro pro Nacht inkl. Frühstück (schwarzschnied.com)





ZIRMERHOF Radein

Tradition im Tourismus hat der auf einer Hochalm gelegene Hof der Perwangers (Foto unten) seit über 100 Jahren. Kürzlich fügte der Mailänder Architekt Michele de Lucchi der Geschichte ein Kapitel hinzu: Die „Häuser der Wiese“ wurden aus Sturmschadenholz gebaut, mit Lärchenschindeln gedeckt und bis in den letzten Winkel stilvoll eingerichtet. Von hier aus lässt sich die Bletterbachschlucht erkunden, das Weißhorn besteigen oder einfach nur der Blick über die Gipfel genießen. DZ ab ca. 320 Euro, in den „Häusern der Wiese“ ab ca. 220 Euro pro Person inkl. Halbpension (zirmerhof.com)



ARUA PRIVATE SPA VILLAS Dorf Tirol

Der Name klingt italienisch, steht aber im Südtiroler Dialekt für das Gefühl vollkommener Zufriedenheit. „A Rua“ hat man hier, hoch oben über Meran, umgeben von totaler Ruhe und italienischem Design. Von anderen Gästen bekommt man höchstens am Pool etwas mit, das Konzept des Hotels ist Privatheit. In den Suiten gibt es eine kleine Küche, Mahlzeiten werden aus dem Restaurant „Hidalgo“ geliefert – ein perfekter Rückzugsort. Suite ab ca. 520 Euro/Nacht pro Person inkl. Frühstück (arua-villas.it)

FALKEN- STEINER AM KRONPLATZ Reischach/Bruneck

Das jüngste Designhotel des Südtiroler Architekten Matteo Thun bietet 97 Zimmer und Suiten an der Talstation des Ski- und Wandergebiets Kronplatz, 5-Sterne-Luxus für Adults only, einen „Experience Concierge“, der den Gästen maßgeschneiderte Erlebnisse zusammenstellt, und ein „Seven Summit“-Restaurantkonzept, das Spezialitäten aus den Ländern mit den höchsten Bergen der Welt mit heimischer Küche kombiniert. DZ ab ca. 350 Euro pro Nacht inkl. 3/4-Pension (falkensteiner.com/hotel-kronplatz)





FORESTIS

Brixen

Ein traditioneller Kraftort der Dolomiten wurde zu einem 5-Sterne-Hideaway erweitert. Das Quellwasser der Plose, die vielen Sonnentage und das milde Klima auf dem Ploseberg inspirierten den Architekten Armin Sader zu einer ortsverbundenen Bauweise. In den Wandputz der Bäder ist gemahlener Dolomit eingearbeitet, die großformatigen Fenster holen Licht und Wärme ins Haus, und das unbehandelte Holz, mit dem die Suiten ausgekleidet wurden, duftet herrlich. Suite ca. 500 Euro pro Nacht, inkl. Halbpension bei Doppelbelegung (forestis.it)



Entdecke die Welt neu!

JETZT IM HANDEL!

GOOD VIBES UND TRENDS MIT SUCHTFAKTOR



AUGUST 2021 DEUTSCHLAND € 2,20 SCHWEIZ SFR 4,30 ÖSTERREICH € 2,40

JOY

SISTER BEFORE MISTER
WARUM WIR UNSERE BFF SO LIEBEN

Face 24 Time
angesagte Beauty-Masken mit Sofort-Effekt

GREEN PIECE

Cooler und nachhaltige Looks für jedes Budget

EINFACH MAL ABSCHALTEN!
So räumen wir unseren INSTAGRAM-FEED auf

#VanLife

Wir zeigen die besten Hotspots für den nächsten Camping-Trip

- + Tipps & Tricks
- + geniale Gadgets
- + Pannenhilfe

Schlaf dich schön

WIE SEX UNS FIT, GESUND & HAPPY MACHT

OPEN AIR: Die leckersten Picknick-Snacks + passendes It-Getränk

Auch im Abonnement unter www.ocean.global/shop oder +49 431 530325-0

HAUS REICHHALTER



1477 REICHHALTER Lana

Das Boutiquehotel im historischen Stadtzentrum ist ein Kleinod mit besonderem Konzept: Das 500 Jahre alte Gebäude verschmilzt traditionelle Architektur mit zeitgemäßem Interieur, wofür die Betreiber Martina und Andreas (Foto links) schon einen German Design Award eingeholt haben. Die Küche ist ebenso frisch und modern wie lokal und typisch, was das „Monocle Magazine“ 2019 mit dem ersten Preis seiner „Restaurant Awards“ belohnte. Und: Die acht Gästezimmer haben kein TV-Gerät, aber eine Leseecke! DZ ab ca. 200 Euro/Nacht (1477reichhalter.com)

FOTOS DANIELE PATERNOSTER (2), LILLI PERSSON (2), MAX ROMMEL (2), THOMAS RUSCH (3), MARTIN SCHGAGULER (2)



TIERSER-ALPL-HÜTTE Schlern-Rosengarten

Auf 2500 Metern liegt ein Schutzhaus, das ursprünglich in den 50er-Jahren gebaut wurde und als Rastplatz für Touren zwischen Seiser Alm und Rosengarten oder zwischen Schlerngruppe, Lang- und Plattkofel dient. Vor einigen Jahren wurde die Hütte renoviert und bietet erschöpften Wanderern nun nicht nur gute Küche und Südtiroler Weine, sondern auch ein ästhetisches Highlight. Übernachtung mit Frühstück ab ca. 50 Euro, mit Halbpension ab ca. 75 Euro pro Person (tierseralpl.com)

ANZEIGE

WORUM KÜMMERN SIE SICH ZUERST, IHRE WUNDEN ODER IHREN GARTEN?

„MIT ZUNEHMENDEM ALTER WIRD DIE HAUT ANFÄLLIGER FÜR INFESTIONEN.“¹



Für Monika ist ihr Rosengarten ihr ein und alles. Sie verbringt dort Stunden und kümmert sich liebevoll um jede Blüte und Knospe. Doch wenn es um ihre eigene Haut geht, zuckt sie bei Kratzern und Schrammen nur gelassen mit den Schultern, anstatt sie mit einem geeigneten Produkt zur Wunddesinfektion zu behandeln.

BETAISODONA® FÜR WEITERMACHER

Wissenschaftliche Studien haben gezeigt, dass unsere Abwehrkräfte mit zunehmendem Alter abnehmen und daher das Risiko für Wundinfektionen steigt.² Höchste Zeit für Monika, sich um ihre Wunden genauso gut zu kümmern, wie um ihren geliebten Garten.

BETAISODONA® bekämpft 99,9% der relevanten Keime* mit sofortigem Wirkeintritt und schützt so vor Infektionen, ganz ohne Brennen. Ihre Haut ist wertvoller, als Sie denken.

¹ SKIN INTEGRITY FOCUS Published November 2015 © Skin Integrity Focus 2015 Authors: Janice Bianchi MSc, BSc, RGN, RMN, PGCE Barbara Page MBE, RGN BN, DipN, ENB25 Sheila Robertson RGN ² Brubaker AL, Rendon JL, Ramirez L, Choudhry MA, Kovacs EJ. Reduced neutrophil chemotaxis and infiltration contributes to delayed resolution of cutaneous wound infection with advanced age. J Immunol. 2013 Feb 15;190(4):1746-57. * Humanpathogene Erreger (u. a. Staphylococcus aureus, MRSA, Streptococcus pyogenes, Candida albicans)
Betaisodona® Salbe 100 mg/g / Lösung 100 mg/ml. Wirkstoff: Povidon-Iod. Salbe Anwendungsgebiete: Betaisodona® Salbe ist ein keimtötendes Mittel (Antiseptikum) zur Anwendung auf Haut und Wunden. Betaisodona® Salbe wird wiederholt zeitlich begrenzt angewendet zur antiseptischen Wundbehandlung bei geschädigter Haut, z. B. Druckgeschwüre, Unterschenkelgeschwüre, oberflächlichen Wunden und Verbrennungen, infizierten und superinfizierten Hauterkrankungen. Lösung Anwendungsgebiete: Betaisodona® Lösung ist ein keimtötendes Mittel (Antiseptikum) zur Anwendung auf Haut, Schleimhaut und Wunden. Betaisodona® Lösung wird einmalig angewendet zur Desinfektion der intakten äußeren Haut oder Antiseptikum der Schleimhaut wie z. B. vor Operationen, Biopsien, Injektionen, Punktionen, Blutentnahmen und Blasenkatheterisierungen. Betaisodona® Lösung wird wiederholt zeitlich begrenzt angewendet zur antiseptischen Wundbehandlung (z. B. Druckgeschwüre, Unterschenkelgeschwüre) bei Verbrennungen, infizierten und superinfizierten Hauterkrankungen sowie zur chirurgischen Händedesinfektion. Warnhinweise: Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Mundipharma GmbH, 60549 Frankfurt am Main 07-20

Wie Seife. Nur besser.

Mit dem pH-Wert 5,5

- SEIFENFREIES WASCHSTÜCK
- für empfindliche und problematische Haut
 - mit Reinigungsstoffen auf Basis natürlicher Aminosäuren
 - fördert den hauteigenen Schutz gegen Bakterien und Pilze

FLÜSSIG WASCH-EMULSION

- für die tägliche seifenfreie Reinigung
- Pentavitin® gleicht Feuchtigkeitsverlust aus
- fördert den hauteigenen Schutz gegen Bakterien und Pilze

ERHÄLT DAS
HAUTMIKROBIOM



sebamed Produkte sind in über 120 Studien dermatologisch-klinisch getestet. In Apotheken und Drogeriefachabteilungen.

MADE IN GERMANY

www.sebamed.de

SEBAMED NIMMT IHRE HAUT IN SCHUTZ

pH-Wert 5,5

klinisch
pH-Wert
5,5
geprüft
sebamed®
Wissenschaft für gesunde Haut.